

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY

Departament Kolejnictwa

Warszawa, dnia 10 października 2022 r.

Znak sprawy: DTK-7.4602.136.2022

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 2022

прил. 2022 -10- 11

.....
рабочий № _____

Господину Мирославу Антоновичу

Председателю Комитета Организации
сотрудничества железных дорог

Уважаемый Господин Председатель!

Министерство Инфраструктуры Республики Польша обращается с просьбой внести в раздел 3 Приложения 5 к СМГС «Информационное руководство», нового лицензированного перевозчика:

Общество с ограниченной ответственностью T&C (T&C spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) осуществляющего международные железнодорожные перевозки грузов.

В приложении перечень данных для внесения в ниже указанных графах:

- 3.1 «наименование перевозчиков ...»
- 3.2.1. «информация для согласования перевозки»;
- 3.2.2. «информация о прекращении движения или запрете перевозок»;
- 3.2.3. «претензии, предъявляемые на основании СМГС»;
- 3.2.4. «извещение перевозчика об изменении договора перевозки».

С уважением,

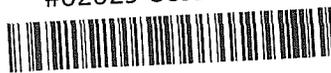
Документ подписан в электронном виде:

Jakub Kapturzak

Якуб Каптужак

Заместитель директора

Железнодорожного департамента

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY

Warszawa, dnia 10 października 2022 r.

Departament Kolejnictwa

Znak sprawy: DTK-7.4602.136.2022

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № _____ 2029
прил. 2022 -10- 11
.....
рабочий № _____

Господину Мирославу Антоновичу

Председателю Комитета Организации
сотрудничества железных дорог

Уважаемый Господин Председатель!

Министерство Инфраструктуры Республики Польша обращается с просьбой внести в раздел 3 Приложения 5 к СМГС «Информационное руководство», нового лицензированного перевозчика:

Общество с ограниченной ответственностью T&C (T&C spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)
осуществляющего международные железнодорожные перевозки грузов.

В приложении перечень данных для внесения в ниже указанных графах:

- 3.1 «наименование перевозчиков ...»
- 3.2.1. «информация для согласования перевозки»;
- 3.2.2. «информация о прекращении движения или запрете перевозок»;
- 3.2.3. «претензии, предъявляемые на основании СМГС»;
- 3.2.4. «извещение перевозчика об изменении договора перевозки».

С уважением,

Документ подписан в электронном виде:

Jakub Kapturzak

Якуб Каптужак

Заместитель директора

Железнодорожного департамента

3.1. Наименование перевозчика (полное и сокращенное) и его код, участки железных дорог/водные участки, по которым он осуществляют перевозки (с разбивкой по странам)

Полное наименование перевозчика	Сокращенное наименование перевозчика	Код перевозчика	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
1	2	3	4	5
T&Ц о.о.о. T&C Sp. z o.o.	T&Ц T&C	5005	вся сеть ПКП ПЛК	ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 1A/lok.4, 57-100 Strzelin ул. Маршала Юзефа Пилсудского 1а/ кв. 4 57-100 Стшелин <u>601 495 558</u> <u>biuro@tc.org.pl</u>

3.2. Адреса перевозчика, по которым направляются:

3.2.1 информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
1	2	3	4	5
Polska Польша	T&C Sp. z .o.o. T&Ц о.о.о.	T&C Sp. z .o.o. T&Ц о.о.о.	Marszałka Józefa Piłsudskiego 1A/lok.4, 57-100 Strzelin ул. Маршала Юзефа Пилсудского 1а/ кв. 4 57-100 Стшелин <u>601 495 558</u> <u>biuro@tc.org.pl</u>	Легковоспламеняющиеся жидкости, газы

3.2.2. информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1	2	3	4	5
Polska Польша	T&C Sp. z o.o. Т&Ц о.о.о.	T&C Sp. z o.o. Т&Ц о.о.о.	Marszałka Józefa Piłsudskiego 1A/lok.4, 57-100 Strzelin ул. Маршала Юзефа Пилсудского 1а/ кв. 4 57-100 Стшелин <u>601 495 558</u> <u>biuro@tc.org.pl</u>	Приостановка/ запрет

3.2.3. претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Polska Польша	T&C Sp. z o.o. Т&Ц о.о.о.	T&C Sp. z o.o. Т&Ц о.о.о.	Marszałka Józefa Piłsudskiego 1A/lok.4, 57-100 Strzelin ул. Маршал Юзеф Пилсудский 1а/ кв. 4 57-100 Стшелин <u>601 495 558</u> <u>biuro@tc.org.pl</u>	Все

3.2.4. извещение перевозчика об изменении договора перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1	2	3	4	5
Polska Польша	T&C Sp. z .o.o. T&Ц о.о.о.	T&C Sp. z .o.o. T&Ц о.о.о.	Marszałka Józefa Piłsudskiego 1A/lok.4, 57- 100 Strzelin ул. Маршала Юзефа Пилсудского 1а/ кв. 4 57-100 Стшелин <u>601 495 558</u> <u>biuro@tc.org.pl</u>	Wszystkie Все

От: Błaszak Krzysztof <Krzysztof.Blaszak@mi.gov.pl>
Отправлено: 11 октября 2022 г. 9:26
Кому: OSJD
Копия: Okhunboy Khudoyorov; Majcher Ireneusz
Тема: Польша - прил 5 к СМГС
Вложения: T&C tabela do zgłoszenia do 5 SMGS.pdf; do OSJD.pdf

С уважением,
Кшиштоф Блашак
главный специалист
Отдел международных дел и стратегии
Железнодорожный департамент
Министерство инфраструктуры
ул. Chałubińskiego 4/6
00-928 Warszawa
Tel.: +48 22 630 13 87 / + 48 572 504 686

КОМИТЕТ ОСЖД
ВХОДЯЩИЙ № 2029
прил 2022 -10- 11
рабочий № _____